

Yeni kurutma makineniz

Tebrik ederiz – Bosch marka, modern ve yüksek kaliteli bir ev gereci seçmekle, doğru bir karar vermiş oldunuz. Yoğuşmalı kurutma makinesinin en belirgin özelliği düşük enerji tüketimidir.

Fabrikamızdan çıkan her kurutma makinesi, fonksiyonu ve kusursuz durumu bakımından kontrol edilmiştir. Sorularınız için yetkili servisimiz hizmetinizdedir.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Kullanım Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).

Çevre kurallarına uygun imha etme

Bu ürün 2012/19/EU sayılı Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar Direktifi'ne göre etiketlenmiştir. Ulusal yönetmelik (Türkiye Resmî Gazetesi No:28300 Tarih: 22.05.2012) Avrupa genelinde geçerli olan, ürünlerin geri toplanması ve geri dönüşürülmesi ile ilgili yapıyı belirtir.

Ürünlerimize, aksesuarlarımıza, yedek parçalarımıza ve servislerimize yönelik ayrıntılı bilgiler için: www.bosch-home.com

! Kesinlikle sayfa 13'deki güvenlik bilgi ve uyarılarını dikkate alınız!

! Kurutma makinesi bu kılavuzun ve ayrı olan **Enerji Tasarrufu Modu için Kılavuz** okunduktan sonra çalıştırılmadığıdır!

İçindekiler

■ Hazırlama	2
■ Kumanda bölümü	2
■ Kurutma	3/4
■ Gösterge alanı ve ayarlar	5
■ Çamaşırlara yönelik bilgiler	6
■ Programlara genel bakış	7
■ Bakım ve temizlik	8
■ Kurulum	9
■ Donmaya Karşı Koruma / Nakliye	9
■ İsteğe bağlı aksesuarlar	10
■ Teknik veriler	10
■ Tüketim değerleri	10
■ Müşteri Hizmetleri	11
■ Şu durumlarda ne yapmalı	11/12
■ Güvenlik bilgileri	13

Amaca uygun kullanım

- Sadece evde,
- Sadece suyla yıkanmış kumaşların kurutulması için.

! Bu cihaz, deniz seviyesinden en fazla 4000 metre yükseklikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır. 3 yaşından küçük çocukları kurutma makinesinden uzak tutunuz. Çocukların kurutma makinesinde temizleme ve bakım çalışmalarını gözetimsiz biçimde, tek başına yapmalarına izin vermemeniz. Çocuklar, yanlarında bir yetişkin olmadan kurutma makinesinin yanında yalnız kalmamalıdır! Evcil hayvanlar kurutma makinesinden uzak tutulmalıdır! Kurutma makinesi, ancak kontrol altında veya sorumlu kişilerin denetimi altında olmaları durumunda 8 yaşından küçük çocuklar, sınırlı fiziksel, zihinsel ve duygusal yeteneklere sahip kişiler ve eksik tecrübe veya bilgi sahibi kişiler tarafından kullanılabilir.

Programlar / Kumaşlar

Programa ve kumaşa detaylı bir genel bakış → Programa genel bakış, Sayfa 7. Üreticinin bakım ve koruma bilgilerine dikkat ediniz.

Pamuklular	Dayanıklı tekstiller
Sentetikler	Sentetik veya karışık malzemeden kumaşlar.
Pamuklular ve Sentetikler programı için kurutma hedefi seçilebilir:	
ekstra kuru	Kalın, çok katlı parçalara sahip çamaşırlar.
Dolaba kaldırma kuruluğunda	Tek katlı çamaşırlar.
Ütü kuruluğunda	Kurutmadan sonra ütülenmesi gereken çamaşırlar.
Outdoor/Sports AllergyPlus	Lifli kıyafetler fonksiyonu. Pamuklu kumaşların yüksek sıcaklıklarda kurutulması.
Mix	Pamuklu ve sentetik kumaşlardan oluşan karışık yük
Sürekli program kurutma	} Tüm kumaş türleri; sürekli program
Sürekli program havalandırma	
Gömlek/Bluz 15'	Pamuklu, keten dokumalar ve sentetik kumaşlar.
Süper-Kısa 40'	Sentetik, pamuklu veya karışık malzeme.
Kuş tüyü	Kuş tüyü doldurulmuş kumaşlar.
Yünülerde son uygulama	Çamaşır makinesinde yıkanabilen yünü kumaşlar.

Hazırlık

Kurulum → Sayfa 9.

! Hasarlı kurutma makinesini kesinlikle çalıştırmayınız! Müşteri Hizmetleri'ne haber veriniz!

! Sadece elleriniz kuruymuş takınız! Sadece fişe dokununuz!

! Kurutma makinesinin kontrol edilmesi!

! Elektrik fişinin takılması!

! Çamaşırların ayrılması!

! Çeplerdeki tüm cisimler boşaltılmalıdır. Çakmalara dikkat edilmelidir. Doldurma işleminden önce tambur boş olmalıdır.

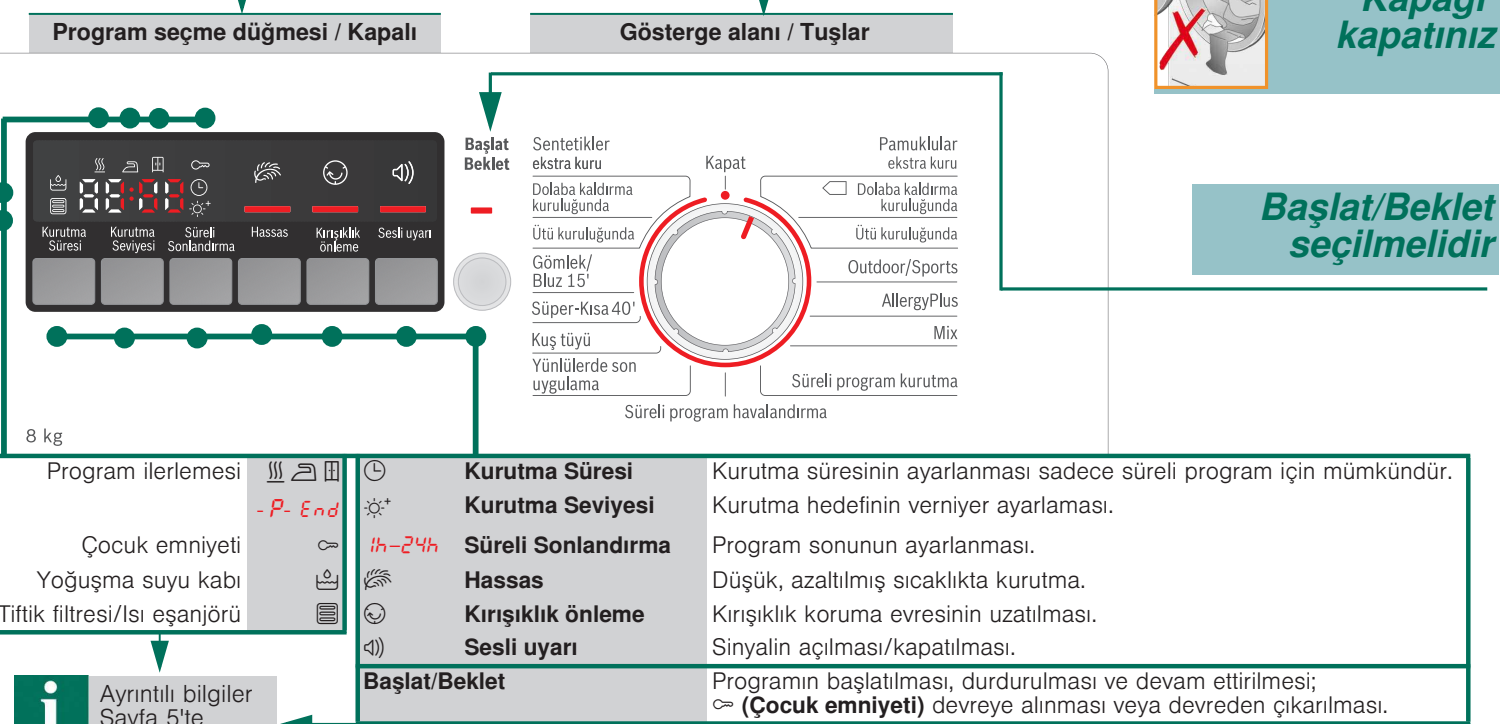
! Sayfa 7'deki Programa genel bakış bölümüne bakınız. Ayrıca "Yün sepeti" (modele göre) talimatına da bakınız.

! Programın ayarlanması ve cihazın açılması/kapatılması için program seçici. Her iki yöne doğru çevrilebilir.

! Programın kişisel olarak kurulması ve ayarlanması!

! Kapağı kapatınız!

! Başlat/Beklet seçilmelidir!



1

2

3

Kurutma

! Yoğuşma su kabı boşaltılmalıdır!

! Tiftik filtresinin temizlenmesi!

! Program sonu!

! Çamaşırları çıkarınız ve kurutma makinesini kapatınız!

! Program sonu!

! Program sonu!

! Program sonu!

! Program sonu!

! Program sonu!

! Program sonu!

! Program sonu!

! Program sonu!

! Program sonu!

! Program sonu!

! Program sonu!

! Program sonu!

Yoğuşma su kabı boşaltılmalıdır

Kap her kurutma işleminden sonra boşaltılmalıdır!

1. Yoğuşmuş su kabı dışarı doğru çekilmeli ve yatay olarak tutulmalıdır.

2. Yoğuşma suyunu boşaltınız.

3. Kap daima tam olarak yerine oturuncaya kadar itilmelidir.

Gösterge lambası **!** (Yoğuşma suyu kabı) yanıp söndüğüne → Ne yapılamdır..., Sayfa 11.

! Tiftik filtresinin temizlenmesi!

Kurutucu sadece tiftik filtresi takılıymken ve çalışabilir durumda çalıştırılmadığıdır. Temiz bir tiftik filtresi enerji kullanımını azaltır.

Tiftik filtresi her kurutma işleminden sonra temizlenmelidir:

1. Kapağı açınız. Kapak/Kapak alanındaki tiftikleri ortadan kaldırınız ve tiftik filtresini çıkarınız.

2. Tiftik filtresi milindeki tiftikler ortadan kaldırılmalıdır..

3. Tiftik filtresi açılmalı ve tiftikler filtreden uzaklaştırılmalıdır (el tiftik filtresinin üzerinde gezdirilerek). Aşırı kirlenmiş veya tıkanmış tiftik filtresini sıcak suyunun altında iyice yıkayıp kurulaınız.

4. Tiftik filtresini kapatınız ve tekrar yerine yerleştiriniz.

! Çamaşırları çıkarınız ve kurutma makinesini kapatınız!

! Program sonu!

! Program sonu!

! Program sonu!

Gösterge paneli ve ayarlar

! Gösterge alanı (Durum göstergeleri)

! (Tiftik filtresi/ Isı eşanjörü) Tiftik filtresinin temizlenmesi → Sayfa 4/11. veya Isı eşanjörünün temizlenmesi → Sayfa 8.

! (Yoğuşma suyu kabı) Yoğuşma suyu kabının boşaltılması → Sayfa 4/11.

! -P- End (Program ilerlemesi) Gösterge alanında program ilerleyişi gösterilir. Kurutma; Ütü kuruluğunda; Dolap kuruluğunda; -P- Programın durdurulması → gerekli olması durumunda; End Program sonu.

! (Çocuk emniyeti) Çamaşır makinesinde, ayarlanmış fonksiyonların yanlışlıkla değiştirilmesine karşı önlem alabilirsiniz. **!** (Çocuk emniyeti) etkinleştirilmesi/devreden alınması için program başlatılması veya ve ardından **Başlat/Beklet** tuşuna, bir sinyal sesi duyulana kadar 5 saniye boyunca basılmalıdır. Etkinleştirilmiş/devreden alınması seçeneği → **!** (Çocuk emniyeti) sembolü görünür/silinir.

! (h:min) (Kalan süre) Bir programın seçilmesi durumunda azami dolun miktarı için tahmini kurutma süresi görüntülenir. Kurutma işlemi sırasında nem sensörleri gerçek dolun miktarını algılar ve program süresini düzeltir. Bu durum, göstergedeki kalan sürenin zaman allamasından görülebilir.

! Ayarlar (Gösterge lambaları ve tuşları)

! Seçilen ayar etkinleştirildi/devreden alındı → Gösterge lambaları açık/kapalı. Enerji tasarrufu modu için ayrı kılavuza bakınız.

! Kurutma Süresi Sadece süreli program için geçerli olan kurutma süresi, 10 dakikalık adımlarla 20 dakikadan maksimum 3 saate kadar ayarlanabilir.

! Kurutma Seviyesi Kurutma sonucu (örn. Dolap kuruluğunda) üç kademe artırılabilir. Çamaşırlar daha kuru olur. Standart ayar = 0. Mevcut değerler: 0, 1, 2, 3. Ayar, bir programın verniyer ayarlamasından sonra da **!** Kurutma Seviyesi yeniden değiştirilene kadar başka bir program için aynı kalır.

! Süreli Sonlandırma Program sonu, **Sürekli Sonlandırma** süresinin seçilmesiyle ayarlanabilir. **Sürekli Sonlandırma** süresi saat bazında kademelerle maksimum 24 saate kadar ertelenebilir. İstenilen saat sayısı görüntülenene kadar **Sürekli Sonlandırma** tuşuna basınız (h=saat). Programı **Sürekli Sonlandırma** ile olarak çalıştırmak için **Başlat/Beklet** tuşunu seçiniz. Program seçili saat sayısından sonra sona erer. **Sürekli Sonlandırma** süresinin ayarlanmasından birkaç dakika sonra gösterge ayarı, enerji tasarrufu yapmak için silinir. Gösterge alanını etkinleştirmek için örneğin kapağı açan/kapatan tuşlara basılması veya program seçici döndürülmesidir.

! Süreli Sonlandırma Program sonu, **Sürekli Sonlandırma** süresinin seçilmesiyle ayarlanabilir. **Sürekli Sonlandırma** süresi saat bazında kademelerle maksimum 24 saate kadar ertelenebilir. İstenilen saat sayısı görüntülenene kadar **Sürekli Sonlandırma** tuşuna basınız (h=saat). Programı **Sürekli Sonlandırma** ile olarak çalıştırmak için **Başlat/Beklet** tuşunu seçiniz. Program seçili saat sayısından sonra sona erer. **Sürekli Sonlandırma** süresinin ayarlanmasından birkaç dakika sonra gösterge ayarı, enerji tasarrufu yapmak için silinir. Gösterge alanını etkinleştirmek için örneğin kapağı açan/kapatan tuşlara basılması veya program seçici döndürülmesidir.

! Hassas Örn. Poliakrilil, Polimid, Elastan veya Asetat gibi hassas kumaşlar için düşük sıcaklık ve uzun kurutma süresi.

! Kırışıklık önleme Tambur, kırışıklıkların önlenmesi için program sonunda düzenli aralıklarla hareket eder. Çamaşırlar gevşek ve yumuşak kalır. Her program için standart ayar 60 dakikadır. Otomatik Kırışıklık koruma fonksiyonu 60 dakikaya uzatılabilir.

! Sesli uyarı Sinyalin açılması ve kapatılması için. Program sonunda etkinleştirildiğinde **!** Sesli uyarı duyulur. Bu seçeneğin diğer sinyal sesleri üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

Çamaşırlara yönelik uyarılar ...

! Kumaşların bakım işaretleri

! Üreticinin bakım ve koruma bilgilerine dikkat ediniz.

! Kurutma makinesine uygun

! Normal sıcaklıkta kurutma.

! Düşük sıcaklıkta kurutma → ilave olarak **!** Hassas fonksiyonunu seçiniz.

! Makinede kurutmayınız.

! Aşağıdaki kumaşları kurutma makinesinde kurutmayınız:

! Hava geçirilmeyen kumaşlar (örn. kauçuklanmış).

! Hassas kumaşlar (ipek, sentetik tül perdeler) → Kırışıklık oluşur!

! Yağ lekeli çamaşırlar.

! Kurutma işlemi için yararlı bilgiler

! Muntazam kurutma sonucu için, çamaşırlar tekstil türüne ve kurutma programına göre ayrılmalıdır.

! Çok küçük kumaşlar (örn. bebek çorapları) daima büyük çamaşır parçalarıyla (örn. mendil) birlikte kurutulmalıdır.

! Fermuarları, kancaları ve kopçaları kapatınız, kılıfların düğmelerini ilikleyiniz. Kumaş kemeri, önlük bağlarını vs. birbirine bağlayınız, gerekirse yıkama torbası kullanınız.

! Sentetik çamaşırları aşırı kurutmayınız → Kırışma tehlikesi. Bu tür çamaşırları ek olarak kurumaya bırakınız.

! Yünülerde son uygulama programı (modele göre).

Çamaşırlara yönelik uyarılar ...

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

Programa genel bakış

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

Programa genel bakış

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

Programa genel bakış

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

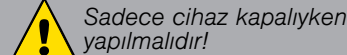
! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünülerde son uygulama** programı (modele göre).

! Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülenmelidir. Bunlar yine

Bakım ve temizlik



Kurutma makinesi gövdesi, Kumanda bölümü

- Yumuşak, nemli bir bez ile siliniz.
- Püsküren su huzmesi ile temizlemek yasaktır.
- Deterjan ve temizleme maddesi artıkları hemen giderilmelidir.
- Kurutma makinesini, dışa doğru çıkıntısı olan parçalardan (örn. kapağı) tutup kaldırmayınız
- Kurutma makinesini, dışa doğru çıkıntısı olan parçalardan (örn. kapağı) tutup kaldırmayınız
- Donma tehlikesi söz konusudur!
- Donma tehlikesi olan yerlere kurumayınız!
- Donan su hasara yol açabilir!
- Emin olmadığınız durumlarda, cihazın bağlantılarını yetkili ve uzman bir kişiye yaptırınız!

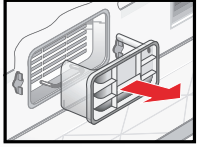
Isı eşanjörü

Isı eşanjörü ayda bir defa temizlenmelidir, bu durum kurutma makinesinin nem sıklıkla kullanılacağına bağlıdır. Kurutma makinesi soğumaya bırakılmalıdır ve emici bir bez bakım kapağı altına yerleştirilmelidir. Artık su ortaya çıkabilir.

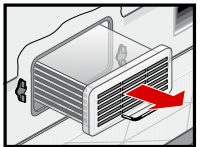
1. Bakım kapağının kilidini kaldırınız ve kapağı tamamen açınız.
2. Her iki kilit kolunu birbirine doğru çeviriniz.



3. Kapağı çıkarınız.

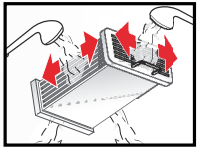


4. Isı eşanjörünü dışarı çıkarınız.

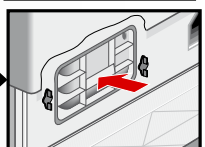


Isı eşanjörüne zarar gelmemelidir. **Yalnızca su ile temizlenmelidir. Sert/keskin kenarlı cisimler kullanmayınız.**

5. Isı eşanjörü ve kapak, her taraftan su püskürtülerek temizlenmeli ve tüm tiftikler uzaklaştırılmalıdır.



6. Kurutma makinesi ısı eşanjörü contalarındaki tiftikler uzaklaştırılmalıdır.



7. Su iyice aktılmalıdır.

8. Isı eşanjörü ve kapak yeniden takılmalıdır.

9. Her iki kilit kolu geriye çevrilmeli ve bakım kapağı, kilit yerine oturana kadar kapatılmalıdır.

Nem sensörü

Kurutma makineniz paslanmaz çelikten nem sensörlerine sahiptir. Nem sensörleri çamaşırların nemlilik derecesini ölçer. Uzun süre çalışmanın ardından nem sensörlerinin üzerinde ince bir kireç tabakası oluşabilir.

1. Kapağı açınız.
2. Nem sensörlerini, ıslak bir süngerin sert yüzeyi ile temizleyiniz.

Çelik tel veya ovalama maddesi kullanmayınız!

1. Kapağı açınız.

2. Nem sensörlerini, ıslak bir süngerin sert yüzeyi ile temizleyiniz.

Çelik tel veya ovalama maddesi kullanmayınız!

Kurulum

- Ürün içeriği: Kurutma makinesi, kullanım ve kurulum kılavuzu, yünü sepeti (modele göre).
- Kurutma makinesinde naklieden kaynaklanan hasarlar olup olmadığı kontrol ediniz!
- Kurutma makinesini oldukça ağırdir. Tek başınıza kaldırmayınız!
- Keskin kenarlarla dikkat ediniz!
- Kurutma makinesini, dışa doğru çıkıntısı olan parçalardan (örn. kapağı) tutup kaldırmayınız
- Donma tehlikesi söz konusudur!
- Donma tehlikesi olan yerlere kurumayınız!
- Donan su hasara yol açabilir!
- Emin olmadığınız durumlarda, cihazın bağlantılarını yetkili ve uzman bir kişiye yaptırınız!

1. Kurutucunun kurulması

- Elektrik fişine her zaman ulaşılabilir.
- Temiz, düz ve sağlam bir kurma yüzeyine yerleştiriniz!
- Kurutma makinesi hava girişi kapatılmış olmamalıdır.
- Kurutma makinesinin çevresini temiz tutunuz.
- Kurutma makinesi ön vidalı ayaklar ve su terazisi dengelenmelidir.
- Vidalı ayakları kesinlikle cihazdan çıkarmayınız!

Kurutma makinesini bir kapının veya sürgülü kapının arkasına yerleştirmeyiniz çünkü kurutma makinesinin kapısının açılmasını engelleyebilir. Böylelikle çocuklar kendilerini cihaz içine kilitleyemez ve haya tehlikesi söz konusu olmaz.

Tüm aksesuarları tamburdan çıkarınız. Tambur boş olmalıdır!



Temiz ve düz

Hava girişinin açık tutulması

2. Ağ bağlantısı Isı eşanjörüzgüşüze → Sayfa 13.

- Yönetmeliklere uygun şekilde alternatif akımlı, toprak hattına sahip prize bağlayınız; emin değilseniz, prizi yetkili ve uzman bir elemana kontrol ettiriniz!
- Cihaz tip etiketinde belirtilen elektrik gerilimi ve gerilim bilgisi (→ Sayfa 10) birbirine uymalıdır.
- Bağlantı değeri ve gerekli sigorta değeri tip etiketi üzerinde bildirilmiştir.

3. Bağlantı gücünün değiştirilmesi Prizinizi bağlı olduğu sigortanın değerine dikkat ediniz. (10/16 A)

1. Program ayar düğmesini **Kapat** konumuna ayarlayınız.
2. **✳ Kurutma Seviyesi** tuşuna basılı tutunuz.
3. Program ayar düğmesini **Pamuklular ekstra kuru** konumuna getiriniz ve önceki ayar göstergesi alanında gözükeneye kadar bekleyiniz: **L B** = 10A veya **H I** = 16A.
4. Ayarları değiştirmek için **✳ Kurutma Seviyesi** tuşuna basınız.
5. Program ayar düğmesini **Kapat** konumuna ayarlayınız.



Donmaya Karşı Koruma / Nakliye

Kurutma makinesini donma tehlikesi olması durumunda çalıştırmayınız!

Hazırık

1. Yoğuşma su kabını boşaltınız → Sayfa 4/11.
2. Program seçme düğmesini herhangi bir programa ayarlayınız.
3. **Başlat/Beklet** tuşunu seçiniz → Yoğuşma suyu kaba pompalanır.
4. Birkaç dakika veya kurutma makinesi durana kadar bekleyiniz ve ardından yoğuşma suyu kabını yeniden boşaltınız.
5. Program ayar düğmesini **Kapat** konumuna ayarlayınız.

Teknik özellikler

Ölçüler (DxGxY)	60 x 60 x 85 cm (yükseklik ayarlanabilir)
Ağırlık	Yaklaşık 45 kg
Maksimum dolun miktarı	8 kg
Yoğunlaşmış su kabı	4,2 l
Bağlantı gerilimi	220-240 V
Bağlantı gücü	2100-2800 W
Sigorta	16 A / 10 A
Çevre sıcaklığı	5-35°C
Ürün numarası	Kapının iç tarafı
İmalat numarası	Kapının iç tarafı

Tip etiketi kurutma makinesinin arka tarafındadır.	0,10 W
Cihaz kapalıyken güç tüketimi:	1,00 W
Çalışmaya hazır durumda güç tüketimi (kapalı olmayan durumda):	1,00 W
Tambur iç aydınlatması (modele bağlı) Tambur, kapının açılmasına veya kapatılmasına olduğu gibi program başlangıcında yanar ve kendiliğinden söner.	

Tüketim değerleri tablosu (Etiket değerine maksimum ısıtma gücünde ulaşılır.)

Program	Çamaşırların sıklıkla işleme devir sayısı	Süre**						Enerji tüketimi**					
		8 kg		4 kg		8 kg		4 kg		8 kg		4 kg	
		10 A	16 A	10 A	16 A	10 A	16 A	10 A	16 A	10 A	16 A	10 A	16 A
Pamuklular	Dolaba kaldırma	1400 dev/dk	140 dak	108 dak	95 dak	65 dak	3,84 kWh	3,84 kWh	2,22 kWh	2,22 kWh			
	1000 dev/dk	158 dak	126 dak	106 dak	76 dak	4,61 kWh	4,61 kWh	2,59 kWh	2,59 kWh				
Ütü kuruluğunda*	800 dev/dk	176 dak	144 dak	117 dak	87 dak	5,31 kWh	5,31 kWh	3,20 kWh	3,20 kWh				
	1400 dev/dk	116 dak	86 dak	86 dak	56 dak	2,30 kWh	2,30 kWh	1,49 kWh	1,49 kWh				
Santeltiler	1000 dev/dk	135 dak	103 dak	97 dak	67 dak	3,53 kWh	3,53 kWh	2,30 kWh	2,30 kWh				
	800 dev/dk	153 dak	121 dak	110 dak	80 dak	3,96 kWh	3,96 kWh	2,62 kWh	2,62 kWh				
		3,5 kg		3,5 kg									
Dolaba kaldırma	800 dev/dk	52 dak	46 dak			1,42 kWh	1,42 kWh						
	600 dev/dk	65 dak	56 dak			1,74 kWh	1,74 kWh						

* EN61121 numaralı Avrupa standardına göre yapılan test için program ayarı.
** Değerler kumaş türüne, kurutulacak çamaşırların yapısına, kumaşların ne kadar ıslak olduklarına veya doldurma miktarına bağlı olarak verilen değerlerden farklı olabilir.

Pamuklu tekstil ürünleri için en verimli program

Aşağıdaki "Standart pamuklu program" (□ sembolü ile işaretlenmiştir) normal ıslaklıkta pamuklu çamaşırların kurutulması için uygundur ve kombine enerji tüketimi de göz önüne alındığında ıslak pamuklu çamaşırların kurutulması için en verimli programdır.

Program	Dolum miktarı	Enerji tüketimi		Program süresi	
		10 A	16 A	10 A	16 A
Pamuklular	8 kg/4 kg	4,61 kWh/2,59 kWh	4,61 kWh/2,59 kWh	158 dak/106 dak	126 dak/76 dak
2010/30/AB direktifine göre test ve enerji etiketlendirmesi için program ayarları					

Opsiyonel aksesuarlar (müşteri hizmetleri aracılığıyla sipariş numarası, modele göre)

WMZ 20500	Platform Daha iyi doldurma ve boşaltma için. Çıkanabilir bölmeledi sepet, çamaşırların taşınmasında kullanılabilir.
WTZ 20410	Yıkama-Kurutma-Sistemi bağlantı seti Kurutma makinesi, yerden tasarruf etmek için aynı derinliğe ve genişliğe sahip uygun bir çamaşır makinesi üzerine yerleştirilebilir. Kurutucuya mutlika bu bağlantı sistemi ile çamaşır makinesinin üzerine sabitleyiniz. WTZ 11400, genişletilebilir çalışma seti ile.
WTZ 1110	Yoğuşma tahliyesi için bağlantı seti Yoğunlaşmış su doğrudan bir hortum aracılığıyla aktarılır.
WMZ 20600	Yünlü kumaş sepet Yünlü kumaş sepeti, yünlü kumaştan üretilmiş tekstil ürünlerinin, spor ayakkabılarının ve oyuncak hayvanların tek başına kurutulmasını sağlar (*Yünlü kumaş sepeti* için hazırlanmış ayrı kılavuza da bakınız).

Müşteri hizmetleri

Bir arızıy kendiniz giderebilirsiniz (örn. Devreye alma/Devreden çıkarma) → **Ne yapılmalıdır...? Sayfa 11/12**, lütfen müşteri hizmetlerimize müracaat ediniz. Gereksiz teknisyen gelip gelmelerini de önlemek için, daima uygun bir çözüm buluyoruz.

Size en yakın **Müşteri Hizmetleri'nin** iletişim bilgilerini eklenen müşteri hizmetleri listesinde bulabilirsiniz.
- **TR 444 6333** (Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın bedeli şehir içi ücretlendirir, Cep telefonlarından ise kullanılan tarifeyle göre değişiklik göstermektedir.)

Lütfen yetkili servisimize cihazın ürün numarasını (E-Nr.) ve imalat numarasını (FD-Nr.) bildiriniz.

E-Nr. _____ FD _____

Ürün numarası Üretim numaraları

Üreticinin yetkisine güveniniz. Bize başvurunuz. Böylelikle gerekli onarım çalışmalarının, orijinal yedek parçalara sahip, eğitilmiş servis teknisyenler tarafından yapıldığından emin olabilirsiniz.

Bu bilgileri şurada bulabilirsiniz:
Kapağın iç tarafı* / açık servis kapağında* ve cihazın arka tarafında.
*modele bağlı

Şu durumlarda ne yapmalı ...

Program ayar düğmesini **Kapat** konumuna ayarlayınız ve elektrik fişini prizden çekiniz.

Gösterge lambası **Başlat/Beklet** yanmıyor. Elektrik fişi prize takılmış mı? Program seçilmiş mi? Prizin sigortasını kontrol ediniz.

Gösterge alanı ve gösterge lambaları (modele göre) siliniz ve gösterge lambası **Başlat/Beklet** yanar. Enerji tasarrufu modu etkinleştirildi → **Enerji tasarrufu modu için ayrı bir kılavuz**

Gösterge alanı kapalı. **Sürekli Sonlandırma** seçeneği etkinleştirildikten sonra cihaz bekleme moduna geçer → **Sayfa 5**.

Gösterge lambası **Yoğuşma suyu kabı** (Yoğuşma suyu kabı boşaltılmalıdır → **Sayfa 4**). Gösterilen tanıma geri dönmek için **Başlat/Beklet** tuşuna basınız ve arından cihazı yeniden çalıştırmak için **Başlat/Beklet** tuşuna yeniden basınız. Mevcut olması durumunda yoğuşma suyu boşaltma borusu kontrol edilmelidir.

Gösterge lambası **Tiftik filtresi/ısı eşanjörü** yanıp söner. Tiftik filtresinin temizlenmesi → **Sayfa 4**. Gösterilen tanıma geri dönmek için **Başlat/Beklet** tuşuna basınız ve ardından cihazı yeniden çalıştırmak için **Başlat/Beklet** tuşuna yeniden basınız. Isı eşanjörünün temizlenmesi → **Sayfa 8**.

Kurutma makinesinde çalışmaya başlıyıyor. **Başlat/Beklet** tuşu seçildi mi? Kapak kapalı mı? Program ayarlanmış mı?

Şu durumlarda ne yapmalı ...

Programın başlamasından kısa bir süre sonra kesinti. Çevre sıcaklığı 5 °C'den yüksek mi? Çamaşırlar cihazı koyuldu mu? Seçili program için düşük yüklem mi mevcut?/Sürelili program kullanılmıdır → **Sayfa 6/7**. Koyulan çamaşırlar kurutulmuş mu?

Dışarı su akıyor. Kurutma makinesi ağırlığa göre dengelenmelidir. Isı eşanjörü teması temizlenmelidir.

Kapak kendi kendine açılır. Yerine oturduğu duyulana kadar kapak itilmelidir.

Kırıksıklık oluşumu. Doldurma miktarı aşılışmış mı? Program sonunda kıyafet parçalarını hemen çıkartınız, asınız ve biçim veriniz. Uygun olmayan program seçilmiş → **Sayfa 7**.

Çamaşırlar doğru biçimde kurutulmamış veya hala çok nemli. Sıcak çamaşırlar genelde program sonunda olduklarından daha ıslak şekilde algılanır. Çamaşırları yayınız ve ısıнын yok olmasını bekleyiniz.

Kurutma hedefine ince ayar yapınız, böylece kurutma süresi uzar ama sıcaklık artmaz. Çamaşırlarınız daha kuru olur.

Daha uzun kurutma sürelili bir program seçiniz veya kurutma hedefini yükseltiniz. Bu sırada sıcaklık artmaz.

Hala nemli olan çamaşırlara ek kurutma yapmak için bir süreli program seçiniz.

Programın maksimum dolun miktarını aştıysanız, çamaşırlar doğru biçimde kurutulamaz.

Programın maksimum dolun miktarını aştıysanız, çamaşırlar doğru biçimde kurutulamaz.

Tamburdaki nem sensörünü temizleyiniz. İnce bir kireç tabakası sensörleri engelleyebilir ve çamaşırlarınız doğru biçimde kurumaz.

Elektrik kesintisi, yoğuşma kabının dolması veya maksimum kurutma süresinin aşılması nedeniyle kurutma iptal edildi.

Kurutma süresi çok uzun. Tiftik filtresi musluk suyu altında temizlenmelidir → **Sayfa 4/11**.

Yetersiz hava beslemesi → hava sirkülasyonunun iyi olmasını sağlayınız.

Hava girişi tıkanmış olabilir → Giriş temizlenmelidir → **Sayfa 9**.

Çevre sıcaklığı 35 °C'nin üzerinde → Havalandırınız.

Bir ya da birkaç gösterge lambası yanıp sönlüyor. Tiftik filtresi ve ısı eşanjörü temizlenmelidir → **Sayfa 4,8/11**. Kurma koşulları kontrol edilmelidir → **Sayfa 9**. Cihazı kapatınız, soğumasını bekleyiniz, tekrar çalıştırınız, programı yeniden başlatınız.

Elektrik kesintisi. Çamaşırlar hemen kurutma makinesinden çıkartılmalı ve serilmelidir. Sıcak hava çıkabilir. Dikkat: Kapak, tambur ve çamaşırlar sıcak olabilir.

Güvenlik bilgileri

Acil durum
Kurutma makinesini SADECE...
- Derhal elektrik fişini prizden çekiniz veya sigortayı kapatınız.
- evin iç kısımlarına yerleştiriniz.
- kumaşların kurutulmasında kullanınız.

Kurutma makinesini KESİNLİKLE...
Tehlikeler
- Çocuklar ve gereken talimat ve bilgileri almamış kişiler kurutma makinesini kullanmamalıdır.
- Çocuklar, yanlarında bir yetişkin olmadan, kurutma makinesinin yanında yalnız kalmamalıdır.
- Evcil hayvanları kurutma makinesinden uzak tutulmalıdır.
- Kumaşların ceplerindeki tüm cisimleri çıkartınız. Özellikle çakmaklara dikkat ediniz → **Patlama tehlikesi!**
- Kapağa yaslanmayınız veya üzerine oturmayınız → **Devrilme tehlikesi!**
- Boşta duran kabloları sabitleyiniz → **Takılıp düşme tehlikesi!**
- Kurutma makinesini donma tehlikesi olması durumunda çalıştırmayınız!

Kurulması
Elektrik şebekesi bağlantısı
- Kurutma makinesini, yönetmeliklere uygun şekilde alternatif akımlı, toprak hattına sahip prize bağlayınız, aksi halde güvenlik garantisi edilemez.
- Kablo kesiti yeterince kalın olmalıdır.
- Yalnızca şu işaret bulunan kaçak akım koruma şalterini kullanınız:

Çalışma
- Elektrik fişi ve priz birbirine uygun olmalıdır.
- Çok prizli bağlantı düzenekleri/arabirmleri ve/veya uzatma kabloları kullanmayınız.
- Elektrik fişine ıslak elle dokunmayınız → **Elektrik çarpma tehlikesi!**
- Elektrik fişini kesinlikle kablosundan çekerek prizden çıkarmayınız.
- Elektrik kablosuna hasar vermeyiniz → **Elektrik çarpma tehlikesi!**

Çalışma
- Tambura sadece çamaşır doldurunuz. Kurutma makinesini çalıştırmadan önce - içindekileri kontrol ediniz!
- Çözücü madde, sıvı yağ, balmumu, gres yağı veya boya (örn. jöle, aseton, leke çıkarıcı, yıkama benzeni vs.) bulmuş çamaşırları kurutma makinesinde kurutmayınız → **Yangın/Patlama tehlikesi!**
- Temizleme için endüstriyel kimyasallar kullanılıyorsa tamburlu kurutma makinesini kullanılmamalıdır.
- Toz sebebiyle tehlike (örn. Kömür tozu, un): Kurutma makinesini kullanmayınız → **Patlama tehlikesi!**
- Sıcaklığın dağılması için çamaşırlar çabuk çıkarılacak ve serilmeyecek şekilde kurutma işlemi sona erene kadar kurutucuyu kapatmayınız.
- Çamaşırlar sünger köpük/kauçuk içeriyorsa, kurutma makinesini kullanmayınız → Elastik malzemeler zarar görebilir ve süngerin olası deformasyonu nedeniyle kurutma makinesi bozulabilir.
- Tiftik filtresinin temizlenmesi esnasında hava kanalı açıklıklarına yabancı maddelerin (Tüy veya Doldurma materyalleri) girmemesine dikkat edilmelidir. Gerekiirse tambur önceden bir elektrikli süpürge ile temizlenmelidir. Yine de hava kanallarında yabancı madde bulursa → müşteri hizmetleri çağırınız → **Yangın/Patlama tehlikesi!**
- Örneğin uzun saç gibi hafif maddeler, hava girişi sırasında kurutma makinesinin içine çekilebilir → **Yaralanma tehlikesi!**
- Kurutma evresinin son bölümü ısıtılmadan gerçekleştirilir (soğutma evresi), böylece çamaşırların çamaşırlara zarar vermeyecek bir sıcaklıkta kalması sağlanır.
- Kurutma makinesini program sonunda kapatınız.
- Çalışma sırasında cihazın arka duvarı çok sıcak olur. Cihaz arka duvarının sıcak yüzeyine asla dokunmayınız. Çocukları uzak tutunuz → **Yanma tehlikesi!**
- Yoğuşma suyu içme suyu değildir, tiftiklerle kirlenmiş olabilir.

Arıza
- Kurutma makinesinde arıza veya arıza ihtimali varsa, kurutma makinesini kullanmayınız. Onarım ancak Müşteri Hizmetleri tarafından yürütülebilir.
- Elektrik kablosu bozuk olan kurutma makinesini kullanmayınız. Olası tehlikeleri engellemek için bozuk elektrik kablosu sadece yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.
- Güvenlik nedenlerinden dolayı sadece orijinal yedek parçaları ve aksesuarları kullanınız.

Yedek parçalar imha etme
- Elektrik fişini prizden çekiniz, daha sonra elektrik kablosunu cihazdan ayırınız.
- Paketleme: Ambalaj parçalarını çocuklardan uzak tutunuz → **Boğulma tehlikesi!**
- Bütün materyaller doğa dostudur ve geri dönüştürülebilir.
- Çevreye zarar vermeyecek şekilde imha edilmelidir.



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Çamaşır kurutucusu WTB86201TR

tr Kullanım kılavuzu

Yeni kurutma makineniz

Tebrik ederiz – Bosch marka, modern ve yüksek kaliteli bir ev gereği seçmekle, doğru bir karar vermiş oldunuz. Yoğuşmalı kurutma makinesinin en belirgin özelliği düşük enerji tüketimidir.

Fabrikamızdan çıkan her kurutma makinesi, fonksiyonu ve kusursuz durumu bakımından kontrol edilmiştir. Sorularınız için yetkili servisimiz hizmetinizdedir.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Kullanım Süresi: 10 YIL (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).

Çevre kurallarına uygun imha etme

Bu ürün 2012/19/EU sayılı Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlar Direktifi'ne göre etiketlenmiştir. Ulusal yönetmelik (Türkiye Resmî Gazetesi No:28300 Tarih: 22.05.2012) Avrupa genelinde geçerli olan, ürünlerin geri toplanması ve geri dönüştürülmesi ile ilgili yapıyı belirtir.

Ürünlerimize, aksesuarlarımıza, yedek parçalarımıza ve servislerimize yönelik ayrıntılı bilgiler için: www.bosch-home.com

! Kesinlikle sayfa 13'deki güvenlik bilgi ve uyarılarını dikkate alınız!

! Kurutma makinesi bu kılavuzun ve ayrı olan **Enerji Tasarrufu Modu için Kılavuz** okunduktan sonra çalıştırılmalıdır!

İçindekiler

Sayfa

■ Hazırlama	2
■ Kumanda bölümü	2
■ Kurutma	3/4
■ Gösterge alanı ve ayarlar	5
■ Çamaşırlara yönelik bilgiler	6
■ Programlara genel bakış	7
■ Bakım ve temizlik	8
■ Kurulum	9
■ Donmaya Karşı Koruma / Nakliye	9
■ İsteğe bağlı aksesuarlar	10
■ Teknik veriler	10
■ Tüketim değerleri	10
■ Müşteri Hizmetleri	11
■ Şu durumlarda ne yapmalı ...	11/12
■ Güvenlik bilgileri	13

Amaca uygun kullanım

- Sadece evde,
- Sadece suyla yıkanmış kumaşların kurutulması için.



Bu cihaz, deniz seviyesinden en fazla 4000 metre yükseklikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır. 3 yaşından küçük çocukları kurutma makinesinden uzak tutunuz. Çocukların kurutma makinesinde temizleme ve bakım çalışmalarını gözetimsiz biçimde, tek başına yapmalarına izin vermeyiniz. Çocuklar, yanlarında bir yetişkin olmadan kurutma makinesinin yanında yalnız kalmamalıdır! Evcil hayvanlar kurutma makinesinden uzak tutulmalıdır! Kurutma makinesi, ancak kontrol altında veya sorumlu kişilerin denetimi altında olmaları durumunda 8 yaşından küçük çocuklar, sınırlı fiziksel, zihinsel ve duygusal yeteneklere sahip kişiler ve eksik tecrübe veya bilgi sahibi kişiler tarafından kullanılabilir.

Programlar / Kumaşlar

Programa ve kumaşa detaylı bir genel bakış → Programa genel bakış, Sayfa 7.

Üreticinin bakım ve koruma bilgilerine dikkat ediniz.

Pamuklular	Dayanıklı tekstiller
Sentetikler	Sentetik veya karışık malzemeden kumaşlar.
Pamuklular ve Sentetikler programı için kurutma hedefi seçilebilir:	
ekstra kuru	Kalın, çok katlı parçalara sahip çamaşırlar.
Dolaba kaldırma kuruluşunda	Tek katlı çamaşırlar.
Ütü kuruluşunda	Kurutmadan sonra ütülenmesi gereken çamaşırlar.
Outdoor/Sports	Lifli kıyafetler fonksiyonu.
AllergyPlus	Pamuklu kumaşların yüksek sıcaklıklarda kurutulması.
Mix	Pamuklu ve sentetik kumaşlardan oluşan karışık yük
Sürelili program kurutma	} Tüm kumaş türleri; sürelili program
Sürelili program havalandırma	
Gömlek/Bluz 15'	
Süper-Kısa 40'	Pamuklu, keten dokumalar ve sentetik kumaşlar.
Kuş tüyü	Kuş tüyü doldurulmuş kumaşlar.
Yünlülerde son uygulama	Çamaşır makinesinde yıkanabilen yünlü kumaşlar.

Hazırlık

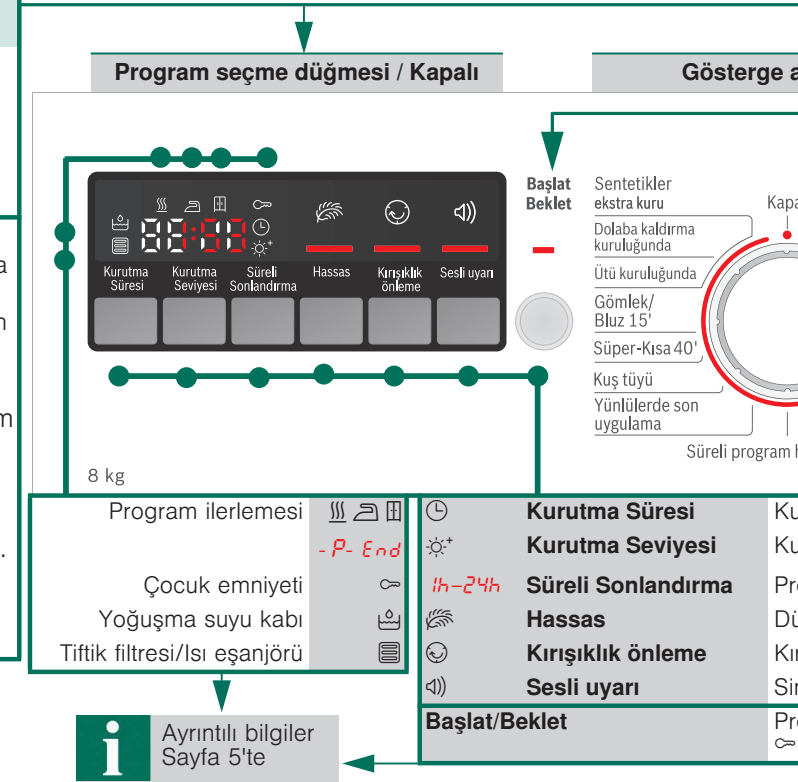
Kurulum → Sayfa 9.



Hasarlı kurulum çalıştırmayın! Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.



i Programın ayarlanması için kurulum/kapalı durumda açılması/kapalı durumda Her iki yöne doğru çevirin.



kurutma makinesini kesinlikle
kullanınız!
uzmetleri'ne haber veriniz!

Kurutma makinesinin kontrol edilmesi

Sadece elleriniz kuruyken
takınız!
Sadece fişe dokununuz!

Elektrik fişinin takılması

Çamaşırların ayrılması

Çeplerdeki tüm cisimler boşaltılmalıdır. Çakmalara dikkat edilmelidir.
Doldurma işleminden önce tambur boş olmalıdır.

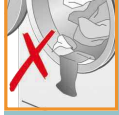
Sayfa 7'deki Programa genel bakış bölümüne bakınız.
Ayrıca "Yün sepeti" (modele göre) talimatına da bakınız.

ve cihazın
çin program seçici.
rilebilir.

Programın kişisel olarak kurulması ve ayarlanması

Alanı / Tuşlar

Pamuklular
ekstra kuru
Dolaba kaldırma
kuruluğunda
Ütü kuruluğunda
Outdoor/Sports
AllergyPlus
Mix
Sürekli program kurutma
navalandırma

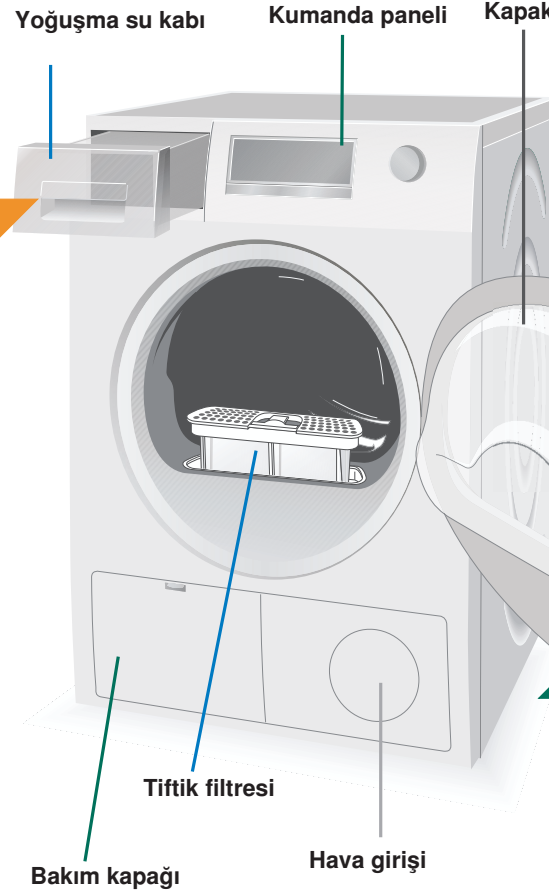


Kapağı kapatınız

Başlat/Beklet seçilmelidir

kurutma süresinin ayarlanması sadece sürekli program için mümkündür.
kurutma hedefinin verniyer ayarlaması.
program sonunun ayarlanması.
işyük, azaltılmış sıcaklıkta kurutma.
ışıklık koruma evresinin uzatılması.
nyalin açılması/kapatılması.
ogramın başlatılması, durdurulması ve devam ettirilmesi;
(Çocuk emniyeti) devreye alınması veya devreden çıkarılması.

Kurutma



1

2

3

Kurutma



7



6

5

4

Yoğuşma su kabı boşaltılmalıdır

Kap her kurutma işleminden sonra boşaltılmalıdır!

- Yoğunlaşmış su kabı dışarı doğru çekilmeli ve yatay olarak tutulmalıdır.
- Yoğuşma suyunu boşaltınız.
- Kap daima tam olarak yerine oturuncaya kadar itilmelidir.

Gösterge lambası (Yoğuşma suyu kabı) yanıp söndüğünde → Ne yapılamdır..., Sayfa 11.



Tiftik filtresinin temizlenmesi

i Kurutucu sadece tiftik filtresi takılıken ve çalışabilir durumda çalıştırılmalıdır. Temiz bir tiftik filtresi enerji kullanımını azaltır.

Tiftik filtresi her kurutma işleminden sonra temizlenmelidir:

- Kapağı açınız. Kapak/Kapak alanındaki tiftikleri ortadan kaldırınız ve tiftik filtresini çıkarınız.
- Tiftik filtresi milindeki tiftikler ortadan kaldırılmalıdır..
- Tiftik filtresi açılmalı ve tiftikler filtreden uzaklaştırılmalıdır (el tiftik filtresinin üzerinde gezdirilerek). Aşırı kirlenmiş veya tıkanmış tiftik filtresini sıcak suyunun altında iyice yıkayıp kurulayınız.
- Tiftik filtresini kapatınız ve tekrar yerine yerleştiriniz.



Çamaşırları çıkarınız ve kurutma makinesini kapatınız

Program sonu

Programa ara erme









- Kapak açılmalı veya **Başlat/Beklet** tuşuna basılmalıdır; kurutma işlemi durdurulur.
- Çamaşırları ilave ediniz veya çıkarınız ve kapağı kapatınız.
- Gerekirse program ve ek fonksiyon yeniden seçilebilir. **Başlat/Beklet** tuşu seçilmelidir. Kalan süre birkaç dakika sonra güncellenir.












Tambur ve kapak sıcak olabilir!

Gösterge paneli ve ayarlar

Gösterge alanı (Durum göstergeleri)

 (Tiftik filtresi/ Isı eşanjörü)	Tiftik filtresinin temizlenmesi → Sayfa 4/11. veya Isı eşanjörünün temizlenmesi → Sayfa 8.
 (Yoğuşma suyu kabı)	Yoğuşma suyu kabının boşaltılması → Sayfa 4/11.
 (Program ilerlemesi)	Gösterge alanında program ilerleyişi gösterilir.  Kurutma;  Ütü kuruluğunda;  Dolap kuruluğunda; -P- Programın durdurulması → gerekli olması durumunda; End Program sonu.
 (Çocuk emniyeti)	Çamaşır makinesinde, ayarlanmış fonksiyonların yanlışlıkla değiştirilmesine karşı önlem alabilirsiniz. ∞'ın (Çocuk emniyeti) etkinleştirilmesi/devreden alınması için program başlatılmalıdır veya ve ardından Başlat/Beklet tuşuna, bir sinyal sesi duyulana kadar 5 saniye boyunca basılmalıdır. Etkinleştirilmiş/devreden alınımı seçeneğe → ∞ (Çocuk emniyeti) sembolü görünür/silinir.
 (Kalan süre)	Bir programın seçilmesi durumunda azami dolum miktarı için tahmini kurutma süresi görüntülenir. Kurutma işlemi sırasında nem sensörleri gerçek dolum miktarını algılar ve program süresini düzeltir. Bu durum, göstergedeki kalan sürenin zaman atlamasından görülebilir.

Ayarlar (Gösterge lambaları ve tuşları)


 Enerji tasarrufu modu	Seçilen ayar etkinleştirildi/devreden alındı → Gösterge lambaları açık/kapalı. Enerji tasarrufu modu için ayrı kılavuza bakınız.
 Kurutma Süresi	Sadece süreli program için geçerli olan kurutma süresi, 10 dakikalık adımlarla 20 dakikadan maksimum 3 saate kadar ayarlanabilir.
 Kurutma Seviyesi	Kurutma sonucu (örn. Dolap kuruluğunda) üç kademe artırılabilir. Çamaşır daha kuru olur. Standart ayar = 0. Mevcut değerler: 0, 1, 2, 3. Ayar, bir programın verniyer ayarlamasından sonra da  Kurutma Seviyesi yeniden değiştirilene kadar başka bir program için aynı kalır.
 Süreli Sonlandırma	Program sonu, Süreli Sonlandırma süresinin seçilmesiyle ayarlanabilir. Süreli Sonlandırma süresi saat bazında kademelerle maksimum 24 saate kadar ertelenebilir. İstenilen saat sayısı görüntülenene kadar Süreli Sonlandırma tuşuna basınız (h=saat). Programı Süreli Sonlandırma li olarak çalıştırmak için Başlat/Beklet tuşunu seçiniz. Program seçili saat sayısından sonra sona erer. Süreli Sonlandırma süresinin ayarlanmasından birkaç dakika sonra gösterge uyarı, enerji tasarrufu yapmak için silinir. Gösterge alanını etkinleştirmek için örneğin kapağı açan/kapatma tuşlara basılmalı veya program seçici döndürülmelidir.
 Hassas	Örn. Poliakril, Polimid, Elastan veya Asetat gibi hassas kumaşlar için düşük sıcaklık ve uzun kurutma süresi.
 Kırışıklık önleme	Tambur, kırışıklıkların önlenmesi için program sonunda düzenli aralıklarla hareket eder. Çamaşır gevşek ve yumuşak kalır. Her program için standart ayar 60 dakikadır. Otomatik Kırışıklık koruma fonksiyonu 60 dakikaya uzatılabilir.
 Sesli uyarı	Sinyalin açılması ve kapatılması için. Program sonunda etkinleştirildiğinde  Sesli uyarı duyulur. Bu seçeneğin diğer sinyal sesleri üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

Çamaşırlara yönelik uyarılar ...



Kumaşların bakım işaretleri

Üreticinin bakım ve koruma bilgilerine dikkat ediniz.

- Kurutma makinesine uygun
- Normal sıcaklıkta kurutma.
- Düşük sıcaklıkta kurutma → ilave olarak  **Hassas** fonksiyonunu seçiniz.
- Makinede kurutmayınız.

Aşağıdaki kumaşları kurutma makinesinde kurutmayınız:

- Hava geçirmeyen kumaşlar (örn. kauçuklanmış).
- Hassas kumaşlar (ipek, sentetik tül perdeler) → Kırışıklık oluşur!
- Yağ lekeli çamaşırlar.



Kurutma işlemi için yararlı bilgiler

- Muntazam kurutma sonucu için, çamaşırlar tekstil türüne ve kurutma programına göre ayrılmalıdır.
- Çok küçük kumaşlar (örn. bebek çorapları) daima büyük çamaşır parçalarıyla (örn. mendil) birlikte kurutulmalıdır.
- Fermuarları, kancaları ve kopçaları kapatınız, kılıfların düğmelerini ilikleyiniz. Kumaş kemerleri, önlük bağlarını vs. birbirine bağlayınız, gerekirse yıkama torbası kullanınız.
- Sentetik çamaşırları aşırı kurutmayınız → Kırışma tehlikesi. Bu tür çamaşırları ek olarak kurumaya bırakınız.
- Yünlüler kurutma makinesinde kurutulmamalıdır. Bunlar yine de yenilenebilir. → Sayfa 7, **Yünlülerde son uygulama** programı (modele göre).
- Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütülemezsiniz, bir süre katlanmış halde → Böylece çamaşırda kalan nem eşit şekilde dağılır.
- Dokuma kumaşlar (örn. tişörtler, triko çamaşırlar) ilk kurutmada çoğu kez çekerler. → **ekstra kuru** programını kullanmayınız.
- Kolalanmış çamaşırlar kurutma makinesinde kurutulmaya sadece belli koşullarda ve sınırlı olarak elverişlidir → Kolalama maddesi, kurumayı etkileyen bir tortu veya tabakaya sebep olur.
- Kurutulacak kumaşların yıkanması sırasında yumuşatıcı miktarı üretici verilerine göre ayarlanmalıdır.
- Önceden biraz kurutulmuş çok katlı kumaşlar veya küçük tek parça çamaşırlar için Süreli Programı kullanınız. Sonradan yapılan ek kurutma için de uygun.

Çevrenin korunması / Tasarruf bilgileri

- Kurutma işleminden önce, çamaşırları çamaşır makinesinde iyice sıkınız → Sıkma devir sayısı yüksek olduğu zaman, kurutma süresi de kısalmış ve enerji tüketimi azalır. Sentetikleri de sıkma işlemine tabi tutunuz.
- Tavsiye edilen maksimum dolum miktarını kullanınız, ancak bu miktarı aşmayınız → Programa genel bakış, Sayfa 7.
- Kurutma işlemi sırasında kurutma makinesinin bulunduğu yeri iyi havalandırınız.
- Tiftik filtresini her kurutma işleminden sonra temizleyiniz → Tiftik filtresinin temizlenmesi, Sayfa 4/11.
- Kurutma makinesine hava girişi tıkanmamalıdır.

Programa genel bakış

Tambubr vaeka ps

Çamaşırın kumaş ve dokuma türüne göre ayrılması. Kumaşlar kurutma makinesine uygun olmalıdır.

Kurutma işleminden sonra çamaşır lar...	ütü lenmiş	hafif ütü lenmiş	ütü lenmemiş	pres lenmiş
PROGRAM				
*Pamuklu lar	maks. 8 kg	Dayanıklı seğ lam kumaş lar, pamuk ve ketenden oluşan kaynatılabilen kumaş lar.		
*Sentetikler	maks. 3,5 kg	Ütü lenmesi gerekmeyen, sentetik ve karışık dokumalı, bakımı kolay pamuklu kumaş lar.		
Ütü kuruluğ unda		Çamaş ır ların ütü lenmesi gerekir (Çamaş ır lar, kırı şıklıkların önlemesi için ütü lenmelidir).		
Dolaba kaldırma kuruluğ unda		Tek katlı çamaş ır lar.		
ekstra kuru		Kalın, çok katlı parç a lar a sa hip çamaş ır lar.		
Outdoor/Sports	maks. 1,5 kg	Membran kaplamalı kumaş lar, su geçirmez kumaş lar, fonksiyonel kıyafetler, yünlü kumaş lar (sökülebilir astarlı ceketlerin/pantolonların ayrı kurutulması).		
AllergyPlus	maks. 6 kg	Pamuklu kumaş ların daha fazla hijyen için yüksek sıcaklıklarda kurutulması.		
Mix	maks. 3 kg	Pamuklu ve sentetik (Mix) kumaş lar dan oluşan karışık yük.		
Süreli program kurutma	maks. 3 kg	Ön kurutma yapılmış veya hafif nemli çamaş ır lar için ve çok katmanlı, kalın çamaş ır lar için uygundur. Yünü leri, spor ayakkabılarını ve oyuncak hayvanları sadece yün sepeti ile kurabilirsiniz → <i>Opsiyonel aksesuarlar, sayfa 10</i> . Süreli programda çamaş ır lar da kalan nem otomatik olarak algılanmaz. Eğer çamaş ır kurutma işleminden sonra çok nemliyse, programı tekrarlayınız ve gerekirse program süresini uzatınız.		
Süreli program havalandırma	maks. 3 kg	Her tür kumaş . Az giyilen çamaş ır ların havalandırılması için.		
Gömlük/Bluz 15'	maks. 1 kg	En iyi sonuç için maksimum 5 gömlek birlikte kurutulmalıdır. Kurutmadan sonra çamaş ır lar ütü lenmeli veya asılmalı ve bir süre öyle bırakılmalıdır. Kalan nem böylelikle her tarafa eşit dağılır.		
Süper-Kısa 40'	maks. 2 kg	Hızlı kuruması gereken çamaş ır lar, örn. sentetik, pamuklu veya karışık malzemeden. Değerler kumaş türüne, kurutulacak çamaş ır ların yapısına, kumaş ların ne kadar ıslak olduklarına veya doldurma miktarına bağlı olarak verilen değerlerden farklı olabilir.		
Kuş tüyü	maks. 1,5 kg	Yastık ve yorgan gibi kuş tüyü kumaş lar. Kapütone olmayan kuş tüyü malzemeler tek tek kurutulmalıdır.		
Yünü llerde son uygulama	maks. 3 kg	Çamaş ır makinesinde yıkanabilen yünlü kumaş lar. Kumaş lar daha yumuşak olur, fakat kurumaz. Program sonunda kumaş ları makineden alınız ve kurumaya bırakınız.		

*Kurutma hedefi kişisel olarak seçilebilir → ekstra kuru, Dolaba kaldırma kuruluğ unda ve Ütü kuruluğ unda (*modele göre*). Kurutma derecesinin verniyer ayarlaması mümkündür; ek katlı kıyafetlere oranla çok katlı kumaş lar için kurutma süresi daha uzundur. Öneri: ayrı kurutma.

BSH EV ALETLERİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad. No:51
34771 Ümraniye / İstanbul

9505/ 9001013226



BSH Sprzet Gospodarstwa Domowego
Sp. z o.o. Il Oddział w Łodzi
ul. Wedmanowej 10; 93-228 Łódź / Poland

WTB86201TR

Bakım ve temizlik



Sadece cihaz kapalıyken yapılmalıdır!

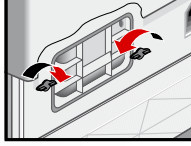
Kurutma makinesi gövdesi, kumanda bölümü

- Yumuşak, nemli bir bez ile siliniz.
- Püsküren su huzmesi ile temizlemek yasaktır.
- Deterjan ve temizleme maddesi artıkları hemen giderilmelidir.
- Kurutma işlemi sırasında pencere ve conta arasında su birikebilir. Bu, kurutma makinenizin fonksiyonlarını hiçbir şekilde etkilemez!

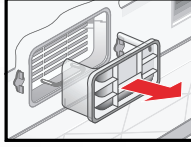
Isı eşanjörü

Isı eşanjörü ayda bir defa temizlenmelidir, bu durum kurutma makinenizin ne sıklıkla kullanıldığına bağlıdır. Kurutma makinesi soğumaya bırakılmalıdır ve emici bir bez bakım kapağı altına yerleştirilmelidir. Artık su ortaya çıkabilir.

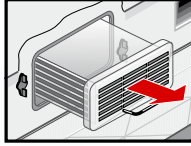
1. Bakım kapağının kilidini kaldırınız ve kapağı tamamen açınız.
2. Her iki kilit kolunu birbirine doğru çeviriniz.



3. Kapağı çıkarınız.

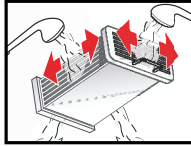


4. Isı eşanjörünü dışarı çıkarınız.



Isı eşanjörüne zarar gelmemelidir. Yalnızca su ile temizlenmelidir. Sert/keskin kenarlı cisimler kullanmayınız.

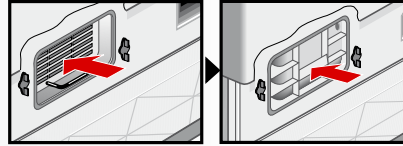
5. Isı eşanjörü ve kapak, her taraftan su püskürtülerek temizlenmeli ve tüm tiftikler uzaklaştırılmalıdır.



6. Kurutma makinesi ısı eşanjörü contalarındaki tiftikler uzaklaştırılmalıdır.

7. Su iyice akıtılmalıdır.

8. Isı eşanjörü ve kapak yeniden takılmalıdır.



9. Her iki kilit kolu geriye çevrilmeli ve bakım kapağı, kilit yerine oturana kadar kapatılmalıdır.

Nem sensörü

Kurutma makineniz paslanmaz çelikten nem sensörlerine sahiptir. Nem sensörleri çamaşırların nemlilik derecesini ölçer. Uzun süre çalışmanın ardından nem sensörlerinin üzerinde ince bir kireç tabakası oluşabilir.

1. Kapağı açınız.
2. Nem sensörlerini, ıslak bir süngerin sert yüzeyi ile temizleyiniz.




Çelik tel veya ovalama maddesi kullanmayınız!

Kurulum

- Ürün içeriği: Kurutma makinesi, kullanım ve kurulum kılavuzu, yünlü sepeti (modele göre).
- Kurutma makinesinde nakliyeden kaynaklanan hasarlar olup olmadığı kontrol ediniz!
- Kurutma makinesi oldukça ağırdır. Tek başınıza kaldırmayınız!
- Keskin kenarlara dikkat ediniz!
- Kurutma makinesini, dışa doğru çıkıntısı olan parçalardan (örn. kapağı) tutup kaldırmayınız - Kırılma tehlikesi söz konusudur!
- Donma tehlikesi olan yerlere kurmayınız!
- Donan su hasara yol açabilir!
- Emin olmadığınız durumlarda, cihazın bağlantılarını yetkili ve uzman bir kişiye yaptırınız!

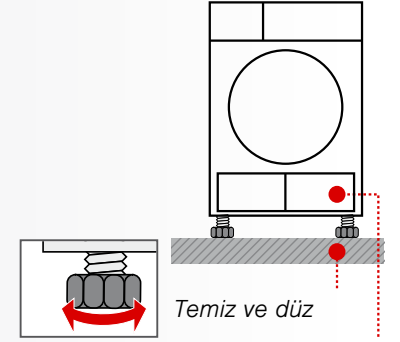
1. Kurutucunun kurulumu

- Elektrik fişine her zaman ulaşılabilir.
- Temiz, düz ve sağlam bir kurma yüzeyine yerleştiriniz!  Tüm aksesuarları tamburdan çıkarınız. Tambur boş olmalıdır!

- Kurutma makinesi hava girişi kapatılmış olmamalıdır.
- Kurutma makinesinin çevresini temiz tutunuz.
- Kurutma makinesi ön vidalı ayaklar ve su terazisi dengelenmelidir. Vidalı ayakları kesinlikle cihazdan çıkarmayınız!



Kurutma makinesini bir kapının veya sürgülü kapının arkasına yerleştirmeyiniz çünkü kurutma makinesinin kapağının açılmasını engelleyebilir. Böylelikle çocuklar kendilerini cihaz içine kilitleyemez ve haya tehlikesi söz konusu olmaz.



Temiz ve düz Hava girişinin açık tutulması



2. Ağ bağlantısı

Isı eşanjörüzgüze → Sayfa 13.

- Yönetmeliklere uygun şekilde alternatif akımlı, toprak hattına sahip prize bağlayınız; emin değilseniz, prizi yetkili ve uzman bir elemana kontrol ettiriniz!
- Cihaz tip etiketinde belirtilen elektrik gerilimi ve gerilim bilgisi (→ Sayfa 10) birbirine uymalıdır.
- Bağlantı değeri ve gerekli sigorta değeri tip etiketi üzerinde bildirilmiştir.

3. Bağlantı gücünün değiştirilmesi

Prizinin bağlı olduğu sigortanın değerine dikkat ediniz. (10/16 A)

1. Program ayar düğmesini **Kapat** konumuna ayarlayınız.
2.  **Kurutma Seviyesi** tuşuna basılı tutunuz.
3. Program ayar düğmesini **Pamuklular ekstra kuru** konumuna getiriniz ve önceki ayar göstergesi alanında gözüken kademayı bekleyiniz: **LO** = 10A veya **HI** = 16A.
4. Ayarları değiştirmek için  **Kurutma Seviyesi** tuşuna basınız.
5. Program ayar düğmesini **Kapat** konumuna ayarlayınız.



Donmaya Karşı Koruma / Nakliye



Kurutma makinesini donma tehlikesi olması durumunda çalıştırmayınız!



Hazırlık

1. Yoğuşma su kabını boşaltınız → Sayfa 4/11.
2. Program seçme düğmesini herhangi bir programa ayarlayınız.
3. **Başlat/Beklet** tuşunu seçiniz → Yoğuşma suyu kaba pompalanır.
4. Birkaç dakika veya kurutma makinesi durana kadar bekleyiniz ve ardından yoğuşma suyu kabını yeniden boşaltınız.
5. Program ayar düğmesini **Kapat** konumuna ayarlayınız.

Teknik özellikler

Ölçüler (DxGxY)	60 x 60 x 85 cm (yükseklik ayarlanabilir)
Ağırlık	Yaklaşık 45 kg
Maksimum dolum miktarı	8 kg
Yoğunlaşmış su kabı	4,2 l
Bağlantı gerilimi	220-240 V
Bağlantı gücü	2100-2800 W
Sigorta	16 A / 10 A
Çevre sıcaklığı	5-35°C
Ürün numarası İmalat numarası	Kapının iç tarafı

Tip etiketi kurutma makinesinin arka tarafındadır.

Cihaz kapalıyken güç tüketimi: 0,10 W

Çalışmaya hazır durumda güç tüketimi (kapalı olmayan durumda): 1,00 W

Tambur iç aydınlatması (modele bağlı) Tambur, kapının açılmasına veya kapatılmasında olduğu gibi program başlangıcında yanar ve kendiliğinden söner.

Tüketim değerleri tablosu (Etiket değerine maksimum ısıtma gücünde ulaşılır.)

Program	Çamaşırların sıkılma işlemi sırasındaki sıkma devir sayısı	Süre**				Enerji tüketimi**			
		8 kg		4 kg		8 kg		4 kg	
Pamuklular		10 A	16 A	10 A	16 A	10 A	16 A	10 A	16 A
Dolaba kaldırma kuruluğunda*	1400 dev/dk	140 dak	108 dak	95 dak	65 dak	3,84 kWh	3,84 kWh	2,22 kWh	2,22 kWh
	1000 dev/dk	158 dak	126 dak	106 dak	76 dak	4,61 kWh	4,61 kWh	2,59 kWh	2,59 kWh
	800 dev/dk	176 dak	144 dak	117 dak	87 dak	5,31 kWh	5,31 kWh	3,20 kWh	3,20 kWh
Ütü kuruluğunda*	1400 dev/dk	116 dak	86 dak	86 dak	56 dak	2,30 kWh	2,30 kWh	1,49 kWh	1,49 kWh
	1000 dev/dk	135 dak	103 dak	97 dak	67 dak	3,53 kWh	3,53 kWh	2,30 kWh	2,30 kWh
	800 dev/dk	153 dak	121 dak	110 dak	80 dak	3,96 kWh	3,96 kWh	2,62 kWh	2,62 kWh
Sentetikler		3,5 kg		3,5 kg					
Dolaba kaldırma kuruluğunda*	800 dev/dk	52 dak	46 dak			1,42 kWh	1,42 kWh		
	600 dev/dk	65 dak	56 dak			1,74 kWh	1,74 kWh		

* EN61121 numaralı Avrupa standardına göre yapılan test için program ayarı.

** Değerler kumaş türüne, kurutulacak çamaşırların yapısına, kumaşların ne kadar ıslak olduklarına veya doldurma miktarına bağlı olarak verilen değerlerden farklı olabilir.

Pamuklu tekstil ürünleri için en verimli program

Aşağıdaki "Standart pamuklu programı" (☐ sembolü ile işaretlenmiştir) normal ıslaklıkta pamuklu çamaşırların kurutulması için uygundur ve kombine enerji tüketimi de göz önüne alındığında ıslak pamuklu çamaşırların kurutulması için en verimli programdır.

Güncel AB düzenlemesi 932/2012 uyarınca pamuklular için standart programlar

Program	Dolum miktarı	Enerji tüketimi		Program süresi	
		10 A	16 A	10 A	16 A
☐ Pamuklular					
Dolaba kaldırma kuruluğunda	8 kg/4 kg	4,61 kWh/2,59 kWh	4,61 kWh/2,59 kWh	158 dak/106 dak	126 dak/76 dak

2010/30/AB direktifine göre test ve enerji etiketlendirmesi için program ayarları

Opsiyonel aksesuarlar (müşteri hizmetleri aracılığıyla sipariş numarası, modele göre)

WMZ 20500	Platform Daha iyi doldurma ve boşaltma için. Çıkarılabilir bölmedeki sepet, çamaşırların taşınmasında kullanılabilir.
WTZ 20410	Yıkama-Kurutma-Sistemi bağlantı seti Kurutma makinesi, yerden tasarruf etmek için aynı derinliğe ve genişliğe sahip uygun bir çamaşır makinesi üzerinde yerleştirilebilir. Kurutucuyu mutlaka bu bağlantı sistemi ile çamaşır makinesinin üzerine sabitleyiniz. WTZ 11400: genişletilebilir çalışma seti ile.
WTZ 1110	Yoğuşma tahliyesi için bağlantı seti Yoğunlaşmış su doğrudan bir hortum aracılığıyla aktarılır.
WMZ 20600	Yünlü kumaş sepeti Yünlü kumaş sepeti, yünlü kumaştan üretilmiş tekstil ürünlerinin, spor ayakkabılarının ve oyuncak hayvanların tek başına kurutulmasını sağlar ("Yünlü kumaş sepeti" için hazırlanmış olan ayrı kılavuza da bakınız).

Müşteri hizmetleri

Bir arızayı kendiniz gideremiyorsanız (örn. Devreye alma/Devreden çıkarma) → *Ne yapılmalıdır...*, Sayfa 11/12, lütfen müşteri hizmetlerimize müracaat ediniz. Gereksiz teknisyen gidip gelmelerini de önlemek için, daima uygun bir çözüm buluyoruz.

Size en yakın **Müşteri Hizmetleri'nin** iletişim bilgilerini eklenen müşteri hizmetleri listesinde bulabilirsiniz.

– **TR 444 6333** (Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın bedeli şehir içi ücretlendirme, Cep telefonlarından ise kullanılan tarifeyle göre değişkenlik göstermektedir.)

Lütfen yetkili servisimize cihazın ürün numarasını (E-Nr.) ve imalat numarasını (FD-Nr.) bildirin.

E-Nr. _____ FD _____

Ürün numarası Üretim numaraları

*Bu bilgileri şurada bulabilirsiniz:
Kapağın iç tarafı* / açık servis kapağında* ve cihazın arka tarafında.*

* modele bağlı

Üreticinin yetkisine güveniniz. Bize başvurunuz. Böylelikle gerekli onarım çalışmalarının, orijinal yedek parçalara sahip, eğitilmiş servis teknisyenler tarafından yapıldığından emin olabilirsiniz.

Şu durumlarda ne yapmalı ...



Program ayar düğmesini **Kapat** konumuna ayarlayınız ve elektrik fişini prizden çekiniz.



Gösterge lambası **Başlat/Beklet** yanmıyor.

Elektrik fişi prize takılmış mı?
Program seçilmiş mi?
Prizin sigortasını kontrol ediniz.



Gösterge alanı ve gösterge lambaları (modele göre) silinir ve gösterge lambası **Başlat/Beklet** yanar.

Enerji tasarrufu modu etkinleştirildi → *Enerji tasarrufu modu için ayrı bir kılavuz*



Gösterge alanı kapalı.

Sürelili Sonlandırma seçeneği etkinleştirildikten sonra cihaz bekleme moduna geçer → *Sayfa 5.*



Gösterge lambası ☑ (**Yoğuşma suyu kabı**) yanıp söner.

Yoğuşma suyu kabı boşaltılmalıdır → *Sayfa 4.*
Gösterilen tanıma geri dönmek için **Başlat/Beklet** tuşuna basınız ve ardından cihazı yeniden çalıştırmak için **Başlat/Beklet** tuşuna yeniden basınız.
Mevcut olması durumunda yoğuşma suyu boşaltma borusu kontrol edilmelidir.



Gösterge lambası ☑ (**Tiftik filtresi/Isı eşanjörü**) yanıp söner.

Tiftik filtresinin temizlenmesi → *Sayfa 4.*
Gösterilen tanıma geri dönmek için **Başlat/Beklet** tuşuna basınız ve ardından cihazı yeniden çalıştırmak için **Başlat/Beklet** tuşuna yeniden basınız.
Isı eşanjörünün temizlenmesi → *Sayfa 8.*



Kurutma makinesi çalışmaya başlamıyor.

Başlat/Beklet tuşu seçildi mi?
Kapak kapalı mı?
Program ayarlanmış mı?

Şu durumlarda ne yapmalı ...

- Programın başlamasından kısa bir süre sonra kesinti. Çevre sıcaklığı 5 °C'den yüksek mi? Çamaşırlar cihazı koyuldu mu? Seçili program için düşük yüklemeye mi mevcut?/Sürekli program kullanılmalıdır → Sayfa 6/7. Koyulan çamaşırlar kurutulmuş mu?
- Dışarı su akıyor. Kurutma makinesi ağırlığa göre dengelenmelidir. Isı eşanjörü contası temizlenmelidir.
- Kapak kendi kendine açılır. Yerine oturduğu duyulana kadar kapak itilmelidir.
- Kırıksıklık oluşumu. Doldurma miktarı aşılıp mı? Program sonunda kıyafet parçalarını hemen çıkartınız, asınız ve biçim veriniz. Uygun olmayan program seçilmiş → Sayfa 7.
- Çamaşırlar doğru biçimde kurutulmamış veya hala çok nemli. Sıcak çamaşırlar genelde program sonunda olduklarından daha ıslak şekilde algılanır. Çamaşırları yayınız ve ısının yok olmasını bekleyiniz. Kurutma hedefine ince ayar yapınız, böylece kurutma süresi uzar ama sıcaklık artmaz. Çamaşırlarınız daha kuru olur. Daha uzun kurutma sürelili bir program seçiniz veya kurutma hedefini yükseltiniz. Bu sırada sıcaklık artmaz. Hala nemli olan çamaşırlara ek kurutma yapmak için bir süreli program seçiniz. Programın maksimum dolum miktarını aştıysanız, çamaşırlar doğru biçimde kurutulamaz. Tamburdaki nem sensörünü temizleyiniz. İnce bir kireç tabakası sensörleri engelleyebilir ve çamaşırlarınız doğru biçimde kurumaz. Elektrik kesintisi, yoğuşma kabının dolması veya maksimum kurutma süresinin aşılması nedeniyle kurutma iptal edildi.
- Kurutma süresi çok uzun. Tiftik filtresi musluk suyu altında temizlenmelidir → Sayfa 4/11. Yetersiz hava beslemesi → hava sirkülasyonunun iyi olmasını sağlayınız. Hava girişi tıkanmış olabilir → Giriş temizlenmelidir → Sayfa 9. Çevre sıcaklığı 35 °C'nin üzerinde → Havalandırınız.
- Bir ya da birkaç gösterge lambası yanıp sönüyor. Tiftik filtresi ve ısı eşanjörü temizlenmelidir → Sayfa 4,8/11. Kurma koşulları kontrol edilmelidir → Sayfa 9. Cihazı kapatınız, soğumasını bekleyiniz, tekrar çalıştırınız, programı yeniden başlatınız.
- Elektrik kesintisi. Çamaşırlar hemen kurutma makinesinden çıkartılmalı ve serilmelidir. Sıcak hava çıkabilir. Dikkat: Kapak, tambur ve çamaşırlar sıcak olabilir.

Güvenlik bilgileri



Acil durum

Kurutma makinesini SADECE...

Kurutma makinesini KESİNLİKLE...

Tehlikeler

Kurulması

Elektrik şebekesi bağlantısı

Çalışma

Arıza

Yedek parçalar imha etme

- Derhal elektrik fişini prizden çekiniz veya sigortayı kapatınız.
- evin iç kısımlarına yerleştiriniz.
- kumaşların kurutulmasında kullanınız.

- yukarıda belirtilen amaçlar dışında kullanmayınız.
- teknik ayarlar veya özellikler açısından değiştirmeyiniz.

- Çocuklar ve gereken talimat ve bilgileri almamış kişiler kurutma makinesini kullanmamalıdır.
- Çocuklar, yanlarında bir yetişkin olmadan, kurutma makinesinin yanında yalnız kalmamalıdır.
- Evcil hayvanlar kurutma makinesinden uzak tutulmalıdır.
- Kumaşların ceplerindeki tüm cisimleri çıkartınız. Özellikle çakmalara dikkat ediniz → **Patlama tehlikesi!**
- Kapağa yaslanmayınız veya üzerine oturmuyunuz → **Devrilme tehlikesi!**

- Boşta duran kabloları sabitleyiniz → **Takılıp düşme tehlikesi!**
- Kurutma makinesini donma tehlikesi olması durumunda çalıştırmayınız!

- Kurutma makinesini, yönetmeliklere uygun şekilde alternatif akımlı, toprak hattına sahip prize bağlayınız, aksi halde güvenlik garantisi edilemez.
- Kablo kesiti yeterince kalın olmalıdır.

- Yalnızca şu işaret bulunan kaçak akım koruma şalterini kullanınız:

- Elektrik fişi ve priz birbirine uygun olmalıdır.
- Çok prizli bağlantı düzenekleri/arabirimleri ve/veya uzatma kabloları kullanmayınız.
- Elektrik fişine ıslak elle dokunmayınız → **Elektrik çarpma tehlikesi!**
- Elektrik fişini kesinlikle kablosundan çekerek prizden çıkarmayınız.
- Elektrik kablosuna hasar vermeyiniz → **Elektrik çarpma tehlikesi!**

- Tambura sadece çamaşır doldurunuz. Kurutma makinesini çalıştırmadan önce - içindekileri kontrol ediniz!
- Çözücü madde, sıvı yağ, balmumu, gres yağı veya boya (örn. jöle, aseton, leke çıkarıcı, yıkama benzini vs.) bulaşmış çamaşırları kurutma makinesinde kurutmayınız → **Yangın/Patlama tehlikesi!**

- Temizleme için endüstriyel kimyasallar kullanılıyorsa tamburlu kurutma makinesi kullanılmamalıdır.
- Toz sebebiyle tehlike (örn. Kömür tozu, un): Kurutma makinesini kullanmayınız → **Patlama tehlikesi!**

- Sıcaklığın dağılması için çamaşırlar çabuk çıkarılacak ve serilmeyecekse kurutma işlemi sona erene kadar kurutucuyu kapatmayınız.
- Çamaşırlar sünger köpük/kauçuk içeriyorsa, kurutma makinesi kullanmayınız → Elastik malzemeler zarar görebilir ve süngerin olası deformasyonu nedeniyle kurutma makinesi bozulabilir.

- Tiftik filtresinin temizlenmesi esnasında hava kanalı açıklıklarına yabancı maddelerin (Tüy veya Doldurma materyalleri) girmemesine dikkat edilmelidir. Gerekirse tambur önceden bir elektrikli süpürge ile temizlenmelidir. Yine de hava kanallarında yabancı madde bulunursa → müşteri hizmetleri çağırılmalıdır → **Yangın/Patlama tehlikesi!**
- Örneğin uzun saç gibi hafif maddeler, hava girişi sırasında kurutma makinesinin içine çekilebilir → **Yaralanma tehlikesi!**

- Kurutma evresinin son bölümü ısıtılmadan gerçekleştirilir (soğutma evresi), böylece çamaşırların çamaşırlara zarar vermeyecek bir sıcaklıkta kalması sağlanır.
- Kurutma makinesini program sonunda kapatınız.
- Çalışma sırasında cihazın arka duvarı çok sıcak olur. Cihaz arka duvarının sıcak yüzeyine asla dokunmayınız. Çocukları uzak tutunuz → **Yanma tehlikesi!**

- Yoğuşma suyu içme suyu değildir, tiftiklerle kirlenmiş olabilir.

- Kurutma makinesinde arıza veya arıza ihtimali varsa, kurutma makinesini kullanmayınız. Onarım ancak Müşteri Hizmetleri tarafından yürütülebilir.
- Elektrik kablosu bozuk olan kurutma makinesini kullanmayınız. Olası tehlikeleri engellemek için bozuk elektrik kablosu sadece yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.

- Güvenlik nedenlerinden dolayı sadece orijinal yedek parçaları ve aksesuarları kullanınız.

- Elektrik fişini prizden çekiniz, daha sonra elektrik kablosunu cihazdan ayırınız. Resmi imha etme merkezinde imha ediniz.
- Paketleme: Ambalaj parçalarını çocuklardan uzak tutunuz → **Boğulma tehlikesi!**
- Bütün materyaller doğa dostudur ve geri dönüştürülebilir. Çevreye zarar vermeyecek şekilde imha edilmelidir.





Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Çamaşır kurutucusu
WTB86201TR



tr Kullanım kılavuzu